

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 358218 (4) Shipping date 03/02/2021		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of 105 365	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550004477401	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1					2136543	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross	Total weight kg (24) (24) Net
Lorry					24118SK		853.935	757.19
Shipping address					(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129881	2516129881 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNE 2516129881 "-" Lot: C-105706 8	429	Pcs	180736225 5011005306			
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
Delivery terms		DDP - Delivered duty paid						
20-00747 / Index "-"/								
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) 05 FEB 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 05.02.21 Firma:						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45013956 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																			
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 03.02.2021																							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 358216 - 358220																							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht CMR		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 14141,00 14141,00	12 Umfang in m³																
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger																				
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen																			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				24 Gut empfangen Datum am																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 03.02.2021				22 GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders: (45)																			
23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 38 346 730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers:				24 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Ciclamini, 70026 Modugno (BA) Unterschrift und Stempel des Empfängers:																			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																				
Euro-Palette																							
Gitterbox-Palette																							
Einfach-Palette																							
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz PDM0001 PD144YH Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																			
Benützte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																			